

**BEZIRKSGEMEINSCHAFT SALTEN-SCHLERN**

Sitz in Bozen, Provinz Bozen

Innsbrucker Str. 29

**COMUNITA' COMPRENSORIALE DI SALTO-SCILIAR**

Sede a Bolzano, Provincia di Bolzano

Via Innsbruck 29

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
BEZIRKSAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA  
COMPRENSORIALE**SITZUNG VOM: **03.09.2026**

UHRZEIT: 07:30

SEDUTA DEL: **03.09.2026**

ALLE ORE: 07:30

Für heute wurden die Mitglieder dieses Bezirksausschusses zu einer Sitzung, welche mittels Videokonferenz stattfindet, einberufen.

Per oggi sono stati convocati i componenti di questa Giunta Comprensoriale per una riunione, la quale si tiene mediante videoconferenza.

**Anwesend sind:****Presenti sono:**

|                  |                  |                 | Anw. | E.A.<br>A.G. | U.A.<br>A.I. | Fern-<br>zuga-<br>ng |
|------------------|------------------|-----------------|------|--------------|--------------|----------------------|
| Julia Fulterer   | Mitglied         | Membro          |      |              |              | X                    |
| Albin Kofler     | Präsident        | Presidente      |      |              |              | X                    |
| Nora König       | Mitglied         | Membro          |      |              |              | X                    |
| Ewald Moroder    | Vizepräsident/in | Vice presidente |      |              |              | X                    |
| Siglinde Pircher | Mitglied         | Membro          |      | X            |              |                      |

**Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin****Assiste la Segretaria Generale****MARTINA GÖTSCH**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il/la Signor/a

**ALBIN KOFLER**

in seiner Eigenschaft als Präsident der Bezirksgemeinschaft den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Bezirksausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente della Comunità Comprensoriale ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comprensoriale passa alla trattazione del seguente

## **G E G E N S T A N D**

**Richtigstellung eines Fehlers im  
Ausschussbeschluss Nr. 140/2026 CUP:  
J85I22007230003**

## **O G G E T T O**

**Rettifica di un errore nella delibera della giunta  
comprensoriale n. 140/2026 CUP: J85I22007230003**

## Der Bezirksausschuss

Nach Einsichtnahme in den Ausschussbeschluss Nr. 140/2026, mittels welchem die Firma Goller Boegl GmbH mit Sitz in Brixen (BZ) mit der Ausführung der Arbeiten zum 2. Varianteprojekt bezüglich der Durchführung der Arbeiten zum Bau des Radweges Rodaval, Abschnitt 6 C beauftragt wurde;

Festgestellt, dass im vorgenannten Beschluss Nr. 140/2026 fälschlicherweise ein nicht korrekter CIG-Kodex, nämlich B5D3678049, an Stelle des richtigen CIG-Kodex, nämlich, B56AF16B7A angeführt wurde;

Festgestellt, dass es deshalb notwendig ist den Fehler des Ausschussbeschlusses Nr. 140/2026 dahingehend richtigzustellen, als dass der falschen CIG-Kodex durch den korrekten CIG-Kodex B56AF16B7A ersetzt wird und alle sonstigen Teile des Beschlusses unverändert und aufrecht bleiben;

Festgestellt, dass es notwendig ist gegenständliche Maßnahme als sofort vollziehbar zu erklären, damit die Maßnahme im Sinne der Prinzipien einer effizienten und wirtschaftlichen Verwaltung sofort durchgeführt werden kann;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in den Ausschussbeschluss vom 29.12.2025 Nr. 408, rechtskräftig, mit welchem die Genehmigung des Haushaltsvollzugsplanes für die Finanzjahre 2026-2028 und die Bestimmung der Verantwortlichen der Missionen, Programme, Kostenstellen, sowie der Verantwortlichen für das Verfahren, der einzigen Verantwortlichen der Projekte (EPV) und der Direktoren für die Ausführung des Vertrages (DAV) der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern, genehmigt worden sind;

Nach Einsichtnahme in den Ausschussbeschluss vom 02.07.2026 Nr. 207, rechtskräftig, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für die Finanzjahre 2026-2028 abgeändert wurde;

Nach Einsichtnahme in den Ausschussbeschluss vom 29.12.2025 Nr. 409, rechtskräftig, mit welchem die Durchführungsbestimmungen für die korrekte Abwicklung der Gebarung der Bilanz 2026-2028 der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern genehmigt worden sind;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

## La Giunta Comprensoriale

Vista la delibera della giunta n. 140/2026, con la quale è stata incaricata la ditta Goller Boegl S.r.l., con sede a Bressanone (BZ), con l'esecuzione dei lavori per il 2° progetto di variante per la pista ciclabile Rodaval, tratto 6 C;

Accertato che, nella predetta delibera n. 140/2026 per errore, è stato indicato un codice CIG non corretto, ovvero CIG B5D3678049, anziché il corretto codice CIG, ovvero B56AF16B7A;

Accertato che pertanto, risulta essere necessario, rettificare l'errore della delibera di giunta n. 140/2026 nel senso che il codice CIG errato venga sostituito con il corretto codice CIG B56AF16B7A, mentre tutte le altre parti della delibera rimangono invariate e valide;

Accertato che il presente provvedimento deve essere dichiarato immediatamente eseguibile affinché il provvedimento possa essere eseguito immediatamente ai sensi dei principi di un'amministrazione efficiente ed economica;

Visto il Decreto Legislativo n.118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Vista la L.P. n. 25 del 12.12.2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità Comprensoriali;

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026-2028;

Vista la deliberazione della Giunta del 29/12/2025, n. 408, esecutiva, con la quale è stato approvato il piano esecutivo di gestione per gli esercizi finanziari 2026-2028 e l'individuazione dei responsabili delle missioni, programmi, centri di costo, nonché dei responsabili per il procedimento, dei responsabili unici dei progetti (RUP) e dei direttori dell'esecuzione del contratto (DEC) della Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar.

Vista la deliberazione di Giunta del 02/07/2026 n. 207, esecutiva, con la quale è stato modificato il piano esecutivo di gestione per gli anni finanziari 2026-2028;

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale del 29/12/2025 n. 409, esecutiva, con la quale sono state approvate le norme di attuazione per il corretto svolgimento della gestione del bilancio 2026-2028 della Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar;

Visto il bilancio di previsione 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in die wie folgt abgegebenen Gutachten:

- Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben von Rosa Wellenzohn am 31.08.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (axWvSYCvSzNMHc82Kt-jO7OkDw5k2mBltoJ+KWI/FEBY=)
- Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von Maura Dalbosco am 31.08.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (Oa78U2Osa9SD3X3k+O+A9N/jE2/1+4mFAQp6zfsazSw=)

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern;

Bei 4 anwesenden und 4 abstimmenden Mitgliedern, mit 4 Ja-Stimme/n, 0 Nein-Stimme/n und 0 Enthaltung/en in gesetzlicher Form;

Visti i seguenti pareri espressi:

- parere tecnico amministrativo Positivo espresso da Rosa Wellenzohn il 31.08.2026, impronta digitale del parere (axWvSYCvSzNMHc82KtjO7OkDw5k2mBltoJ+KWI/FEBY=)
- parere contabile Positivo espresso da Maura Dalbosco il 31.08.2026, impronta digitale del parere (Oa78U2Osa9SD3X3k+O+A9N/jE2/1+4mFAQp6zfsazSw=)

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2/2018;

Visto lo statuto vigente della Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar;

Con 4 membri presenti e 4 membri votanti, con 4 voce/i favorevole/i, 0 voce/i contraria/e e 0 astensione/i in modo legale;

**b e s c h l i e ß t**

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen für alle Rechtswirkungen den Fehler im Ausschussbeschluss Nr. 140/2026 dahingehend zu berichtigen, als dass der falschen CIG-Kodex durch den korrekten CIG-Kodex B56AF16B7A ersetzt wird ;
- 2) festzuhalten, dass alle sonstigen Teile des Ausschussbeschluss Nr. 140/2026 unverändert und aufrecht bleiben;
- 3) festzuhalten, dass der gegenständlicher Beschluss keine Ausgaben mit sich bringt;

**d e l i b e r a**

- 1) per i motivi esposti nelle premesse di rettificare l'errore della delibera di giunta n. 140/2026 nel senso che il codice CIG errato venga sostituito con il corretto codice CIG B56AF16B7A;
- 2) di rilevare che tutte le altre parti della delibera di giunta n. 140/2026 rimangono invariate e valide;
- 3) di dare atto che la presente deliberazione non comporta alcuna spesa;

| Verpflichtung/<br>Feststellung Nr.<br>N.<br>impegno/accertamento | Kompetenzjahr<br>Anno di<br>competenza | Kapitel<br>Capitolo | Artikel<br>Articolo | Beschreibung Kontenplan<br>Descrizione Piano Conti | Kostenstelle<br>Centro di costo | Betrag<br>Importo |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| 791                                                              | 2026                                   | 10052.02.10900      | 2                   | Beni immobili n.a.c.                               | 1400                            | 80.300,00 €       |

- 4) den vorliegenden Beschluss mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Art. 183, Absatz 4, des Regionalgesetzes der Region Trentino-Südtirol Nr. 2/2018 als sofort vollziehbar zu erklären;
- 5) jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen die gegenständliche Verwaltungsmaßnahme während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Bezirksausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieser Maßnahme abgelaufen ist, beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome

- 4) di dichiarare, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 della Legge Regionale della Regione Trentino Alto-Adige n. 2/2018;
- 5) ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comprensoriale opposizione al presente provvedimento amministrativo entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione dello stesso.

Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen beträgt die Rekursfrist, gemäß Anlage 1 - Art. 120, Abs. 2, GvD 104/2010, 30 Tage. Die Streitfragen, bezüglich Arbeitsverhältnisse, können in erster Instanz beim territorial zuständigen ordentlichen Richter in seiner Funktion als Arbeitsrichter, gemäß Artikel 409 und folgende der Zivilprozessordnung, angefochten werden, mit Ausnahme der im Gesetz Nr. 421/1992 in Art. 2 (öffentlicher Dienst), Abs. 1, Buchstabe c) von 1 bis 7 und Buchstabe e) des Art. 2, Abs. 1 des vorgenannten Gesetzes angeführten Fälle.

Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'Allegato 1 - art. 120, comma 2, d.lgs 104/2010 è di 30 giorni. Le controversie, relative ai rapporti di lavoro, ad eccezione dei casi di cui alla legge n. 421/1992, art. 2 (pubblico impiego), comma 1, lettera c) da 1 a 7 e lettera e) dell'art. 2, comma 1 della predetta legge, possono essere impugnate, ai sensi degli articoli 409 e seguenti del c.p.c., in primo grado davanti al giudice nella sua funzione di giudice del lavoro territorialmente competente.

**Gelesen, genehmigt, und gefertigt**

Präsident  
Presidente  
**Albin Kofler**

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

**Letto, confermato e sottoscritto**

Generalsekretärin  
Segretaria Generale  
**Martina Götsch**

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)